

## Datenblatt

**Artikelnummer:** 70023934

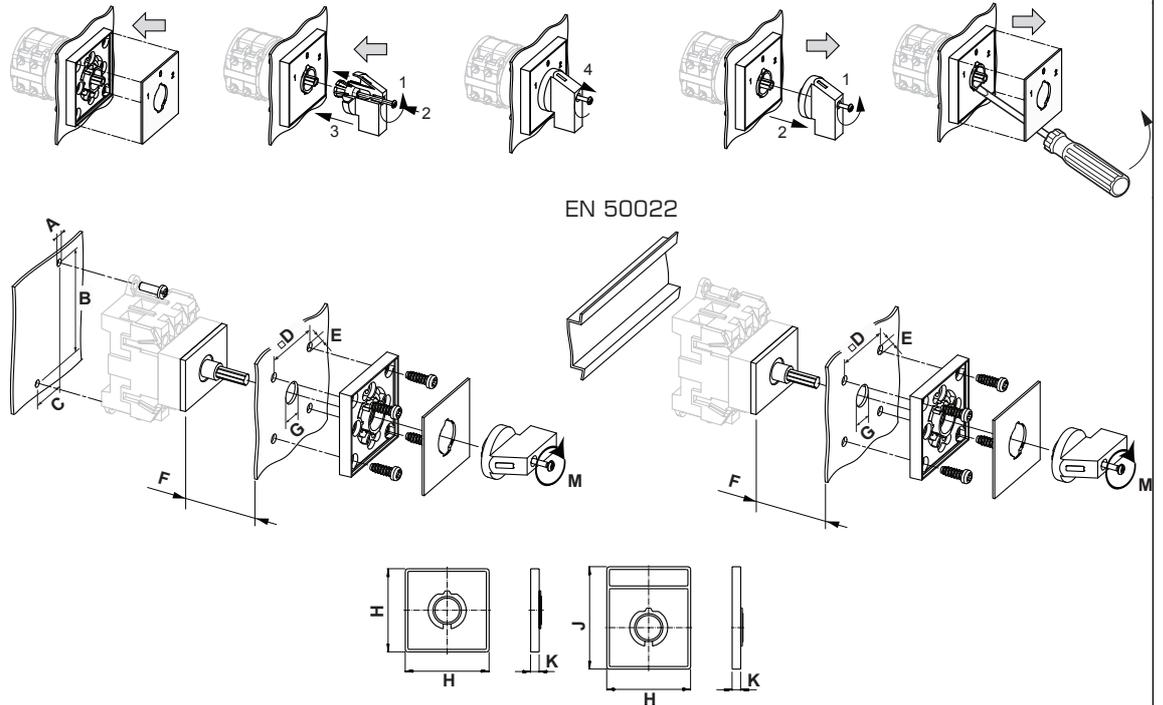
**Bezeichnung:** KG64.T203/NL-EXRA.KNBOX

**Beschreibung:** Schaltgerät

| <b>IEC 60947-3 EN 60947-3, VDE 0660 Teil 107</b>   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
|--|--------------------------|------------------------|--------------------------------------|---|------------------------------|------------------|
| <b>Bemessungsisolationsspannung Ui</b>   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| Spannung (V) AC / DC   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| 690 AC   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| <b>Bemessungsdauerstrom Iu/Ith</b>   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| Strom (A)  | Umgebungstemperatur (°C) | Temperaturspitzen (°C) |                                      | zusätzliche Bedingungen   |                              |                  |
| 63   | 50                       | 55                     |                                      | Umgebungstemperatur +50°C über 24 Stunden mit Spitzen bis +55°C |                              |                  |
| <b>Bemessungsbetriebsstrom Ie</b>  |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| Gebrauchskategorie   |                          |                        |                                      |   |                              | Strom (A)        |
| AC-32A   |                          |                        |                                      |   |                              | 20 - 400         |
| <b>Bemessungsbetriebsleistung</b>  |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| Gebrauchskategorie   | Spannung (V)             | Phasenanzahl           | Polanzahl                            | Leistung (kW)   |                              |                  |
| AC-3   | 220 - 240                | 3                      | 3                                    | 11  |                              |                  |
| AC-3   | 380 - 440                | 3                      | 3                                    | 18,50   |                              |                  |
| AC-3   | 660 - 690                | 3                      | 3                                    | 15  |                              |                  |
| AC-23A   | 220 - 240                | 3                      | 3                                    | 11  |                              |                  |
| AC-23A   | 380 - 440                | 3                      | 3                                    | 22  |                              |                  |
| AC-23A   | 660 - 690                | 3                      | 3                                    | 18,50   |                              |                  |
| <b>Maximaler Sicherungsnennstrom IEC</b>   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| Sicherungscharakteristik   |                          |                        |                                      |   |                              | Sicherungsanzahl |
| gG   |                          |                        |                                      |   |                              | 1                |
| Strom (A)  |                          |                        |                                      |   |                              | 63               |
| <b>UL60947-4-1 , UL508</b>   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| <b>Nominal Voltage</b>   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| Spannung (V) AC / DC   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| 600 AC   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| <b>Bemessungsisolationsspannung Ui</b>   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| Spannung (V) AC / DC   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| 600 AC   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| <b>Rated thermal current</b>   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| Strom (A)  |                          |                        | Umgebungstemperatur (°C) Zusatz Text |   |                              |                  |
| 60   |                          |                        | 0 - 40 --                            |   |                              |                  |
| <b>Horsepower rating</b>   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| Across-the-Line Motor Starting   | Spannung (V)             | Phasenanzahl           | Polanzahl                            | Leistung (HP)   | Umgebungstemperatur [°C]     |                  |
| DOL  | 110 - 120                | 1                      | 2                                    | 3   | 40                           |                  |
| DOL  | 220 - 240                | 1                      | 2                                    | 7,50  | 40                           |                  |
| DOL  | 277 - 277                | 1                      | 2                                    | 7,50  | 40                           |                  |
| DOL  | 415 - 415                | 1                      | 2                                    | 10  | 40                           |                  |
| DOL  | 440 - 480                | 1                      | 2                                    | 15  | 40                           |                  |
| DOL  | 550 - 600                | 1                      | 2                                    | 15  | 40                           |                  |
| DOL  | 110 - 120                | 3                      | 3                                    | 5   | 40                           |                  |
| DOL  | 220 - 240                | 3                      | 3                                    | 15  | 40                           |                  |
| DOL  | 415 - 415                | 3                      | 3                                    | 20  | 40                           |                  |
| DOL  | 440 - 480                | 3                      | 3                                    | 30  | 40                           |                  |
| DOL  | 550 - 600                | 3                      | 3                                    | 40  | 40                           |                  |
| <b>SCCR / Max. Vorsicherung</b>  |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| <i>Conditions of acceptability</i>   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| This device is suitable for use on circuits capable of delivering not more than 10kA rms symmetrical amperes, 600V ac max. when protected by Type RK1 fuses.   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| Suitable for use on a circuit capable of delivering not more than 65000 rms symmetrical amperes 600V max., when protected by 70A Class J fuses.  |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| <b>Temp. rating of wire</b>  |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| Temperature Rating (°C)  |                          |                        | Strom (A) Text                       |   |                              |                  |
| 60 - 75  |                          |                        | -- --                                |   |                              |                  |
| <b>General Use</b>   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| AC / DC  | Spannung (V)             | Strom (A)              | Phasenanzahl                         | Polanzahl   | Anzahl der Kontakte in Serie |                  |
| AC   | 277                      | 60                     | 1                                    | 1   | 1                            |                  |
| AC   | 600                      | 60                     | 1                                    | 2   | 1                            |                  |
| AC   | 600                      | 60                     | 3                                    | 3   | 1                            |                  |
| <b>Allgemeine Informationen</b>  |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| <i>Text</i>  |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| - The operating handle and position indicating means to be used with these manual motor controllers should be provided from the manufacturer, or the operating handle and position indicating means to be used should have been previously evaluated in combination with the manual motor controllers. |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| - When intended for use as a motor disconnecter the device shall be provided with a method of being locked in the OFF-position.  |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| <b>CSA</b>   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| <b>Nominal Voltage</b>   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| Spannung (V) AC / DC   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |
| 600 AC   |                          |                        |                                      |   |                              |                  |

|   |  |              |                              |   |                              |                          |
|---|--|--------------|------------------------------|---|------------------------------|--------------------------|
| <b>Bemessungsisolationsspannung UI</b>  |  |              |                              |   |                              |                          |
|   |  |              | Spannung (V) AC / DC         |   |                              |                          |
|   |  |              | 600 AC                       |   |                              |                          |
| <b>Rated thermal current</b>  |  |              |                              |   |                              |                          |
|   |  | Strom (A)    |                              | Umgebungstemperatur (°C) Zusatz Text  |                              |                          |
|   |  | 60           |                              | 0 - 40 --   |                              |                          |
| <b>Horsepower rating</b>  |  |              |                              |   |                              |                          |
| <i>Across-the-Line Motor Starting</i>   |  | Spannung (V) | Phasenanzahl                 | Polanzahl   | Leistung (HP)                | Umgebungstemperatur [°C] |
| DOL   |  | 110 - 120    | 1                            | 2   | 3                            | 40                       |
| DOL   |  | 220 - 240    | 1                            | 2   | 7,50                         | 40                       |
| DOL   |  | 277 - 277    | 1                            | 2   | 7,50                         | 40                       |
| DOL   |  | 415 - 415    | 1                            | 2   | 10                           | 40                       |
| DOL   |  | 440 - 480    | 1                            | 2   | 15                           | 40                       |
| DOL   |  | 110 - 120    | 3                            | 3   | 5                            | 40                       |
| DOL   |  | 220 - 240    | 3                            | 3   | 15                           | 40                       |
| DOL   |  | 415 - 415    | 3                            | 3   | 20                           | 40                       |
| DOL   |  | 440 - 480    | 3                            | 3   | 30                           | 40                       |
| DOL   |  | 550 - 600    | 3                            | 3   | 40                           | 40                       |
| <b>Temp. rating of wire</b>   |  |              |                              |   |                              |                          |
|   |  |              | Temperature Rating (°C)      |   | Strom (A) Text               |                          |
|   |  |              | 75                           |   | -- --                        |                          |
| <b>General Use</b>  |  |              |                              |   |                              |                          |
| AC / DC   | Spannung (V)   | Strom (A)    | Phasenanzahl                 | Polanzahl   | Anzahl der Kontakte in Serie |                          |
| AC  | 277  | 60           | 1                            | 1   | 1                            |                          |
| AC  | 600  | 60           | 1                            | 2   | 1                            |                          |
| AC  | 600  | 60           | 3                            | 3   | 1                            |                          |
| <b>GENERAL TECHNICAL INFORMATION</b>  |  |              |                              |   |                              |                          |
| <b>Leiterquerschnitt</b>  |  |              |                              |   |                              |                          |
| Leiteraufbau  | Min. / Max. Wert   |              | Anzahl der Leiter pro Klemme | Drahtquerschnitt (-bereich) (mm <sup>2</sup> ) oder (AWG/kcmil)                     |                              | Drahtmaterial            |
| eindräftig  | Min.   |              |                              | 2 0,75mm <sup>2</sup>   |                              | Kupfer                   |
| eindräftig  | Min.   |              |                              | 1 1,5mm <sup>2</sup>  |                              | Kupfer                   |
| feindräftig   | Max.   |              |                              | 1 AWG 6   |                              | Kupfer                   |
| feindräftig   | Min.   |              |                              | 1 2,5mm <sup>2</sup>  |                              | Kupfer                   |
| feindräftig   | Max.   |              |                              | 1 10mm <sup>2</sup>   |                              | Kupfer                   |
| feindräftig   | Min.   |              |                              | 2 1,5mm <sup>2</sup>  |                              | Kupfer                   |
| ein- bzw. mehrdräftig   | Max.   |              |                              | 1 AWG 6   |                              | Kupfer                   |
| ein- bzw. mehrdräftig   | Max.   |              |                              | 1 16mm <sup>2</sup>   |                              | Kupfer                   |
| feindräftig mit Hülse   | Max.   |              |                              | 1 10mm <sup>2</sup>   |                              | Kupfer                   |
| feindräftig mit Aderendhülsen nach DIN 46228  | Min.   |              |                              | 2 0,75mm <sup>2</sup>   |                              | Kupfer                   |
| feindräftig mit Aderendhülsen nach DIN 46228  | Min.   |              |                              | 1 1,5mm <sup>2</sup>  |                              | Kupfer                   |
| <b>Abisolierlänge des Leiters</b>   |  |              |                              |   |                              |                          |
|   |  |              | Länge (mm)                   | Anschlusslänge - Bild   |                              |                          |
|   |  |              | 12                           |  |                              |                          |
| <b>Empfohlene Schraubendreher</b>   |  |              |                              |   |                              |                          |
| Schraubendreherart  |  |              | Wert                         |   |                              |                          |
| Kreuzschlitz - Schraubendreher  |  |              | PH2                          |   |                              |                          |
| Schlitzschraubendreher nach DIN 5264  |  |              | 1,2x6,5                      |   |                              |                          |
| <b>Klemmschraube</b>  |  |              |                              |   |                              |                          |
|   |  |              | Anzugsdrehmoment (Nm)        | Anzugsdrehmoment (lb-in)  |                              |                          |
|   |  |              | 1,80                         | 16  |                              |                          |
| <b>Allgemeine Informationen</b>   |  |              |                              |   |                              |                          |
| Text  |  |              |                              |   |                              |                          |
| - EMV Hinweis: Dieses Gerät ist für den Einsatz in Umgebung A und B geeignet.   |  |              |                              |   |                              |                          |
| - Die Schaltgeräte sind wartungsfrei. Schmierung oder Behandlung von Kontakten ist zu unterlassen.  |  |              |                              |   |                              |                          |
| - Die Schalter dürfen nur von Fachkräften und nach den anerkannten Regeln der Technik eingebaut, angeschlossen und in Betrieb genommen werden.  |  |              |                              |   |                              |                          |
| - Nur Kupferleitungen verwenden. Leiterenden nicht verzinnen.   |  |              |                              |   |                              |                          |
| - Klemmen mit werksseitig angeschlossenen Verbindungslaschen bzw. Drahtverbindungen werden verschraubt geliefert. Nach dem Öffnen solcher Klemmen ist darauf zu achten, dass keine Verbindungslaschen verloren gehen, alle Drahtverbindungen wieder korrekt sitzen und die Klemmschrauben mit dem angegebenen Drehmoment wieder festgezogen werden. |  |              |                              |   |                              |                          |
| <b>Waste Electrical &amp; Electronic Equipment (WEEE)</b>   |  |              |                              |   |                              |                          |
| Picture name  | Description  |              |                              |   |                              |                          |
|   | Nicht in den Müll werfen, da auf eine umweltgerechte Entsorgung und Wiederverwertung geachtet werden muss. Bitte wenden Sie sich entweder an ein umweltfreundliches Entsorgungsunternehmen; senden Sie es zur Entsorgung an den Lieferanten oder direkt an den Hersteller Kraus & Naimer zurück. Lokale Kraus & Naimer Ansprechpartner finden Sie unter <a href="http://www.krausnaimer.com">www.krausnaimer.com</a> |              |                              |   |                              |                          |
| <b>Proposition 65</b>   |  |              |                              |   |                              |                          |
| Bildname  | Beschreibung   |              |                              |   |                              |                          |
|   | WARNING: This product can expose you to chemicals including nickel and lead, which is known to the State of California to cause cancer. For more information go to <a href="http://www.P65Warnings.ca.gov">www.P65Warnings.ca.gov</a> .  |              |                              |   |                              |                          |
| Kontakttyp: Starre Kontaktbrücke  |  |              |                              |   |                              |                          |
| Kontaktmaterial: Silber   |  |              |                              |   |                              |                          |
| Anschluss: Schraubanschluss   |  |              |                              |   |                              |                          |

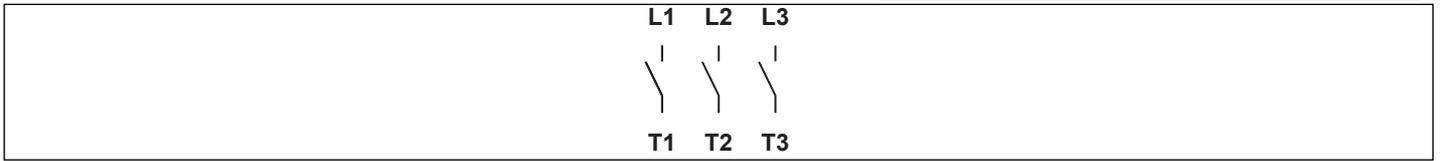
Bauform-VE



|                      |    |                  |
|----------------------|----|------------------|
| IP - Schutzart Front |    | IP40             |
| Fluchten             |    | 2,00 - 5,00      |
| A                    | Ø  | 4,10 mm          |
| B                    | H  | 70,00 mm         |
| B_tol.               | H  | ± 0,50 mm        |
| C                    | H  | 25,00 mm         |
| C_tol.               | H  | ± 0,50 mm        |
| D                    | □  | 36,00 mm         |
| E                    | Ø  | 5,00 mm          |
| F                    | H  | ≤ 12,00 mm       |
| G                    | Ø  | 10,00 - 15,00 mm |
| H                    | H  | 48,00 mm         |
| J                    | H  | 59,00 mm         |
| K                    | H  | 6,70 mm          |
| M                    | M̄ | 0,50 Nm          |

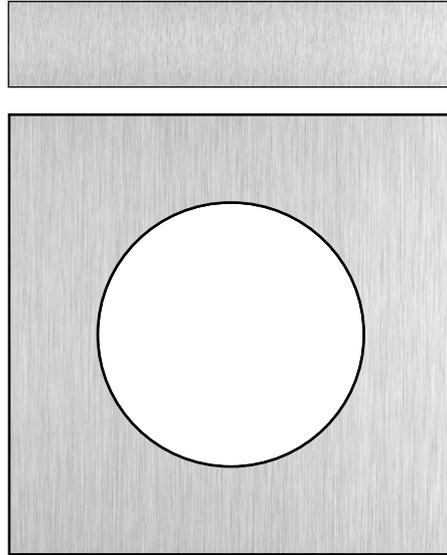
## Anschlussbild

KG64.T303.VE



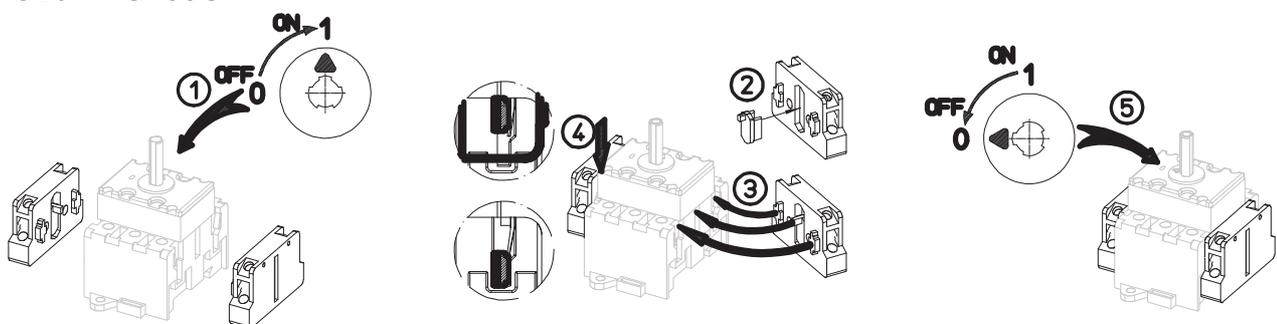
**Frontschild**

S1.F991/A00.P2B



**SEITLICHE HILFSKONTAKTE**  
für KG20-KG317 und KH(R)16-KH(R)25B

**Bezeichnung:** K1.H010/A11-VE  
**Kontakt-Arbeitsweise:** "A" nicht überlappend  
**Kontakt-Kombination:** "11" 1 NO + 1 NC  
**Bauformbezeichnung:** "-VE" für Bauform VE

|  |   |           |                              |                          |   |             |
|--|---|-----------|------------------------------|--------------------------|---|-------------|
| <b>IEC 60947-3 EN 60947-3, VDE 0660 Teil 107</b>                                     |   |           |                              |                          |   |             |
| <b>Bemessungsisolationsspannung Ui</b>   |   |           |                              |                          |   |             |
|  |   |           | Spannung (V) AC / DC         |                          |   |             |
|  |   |           | 690 AC                       |                          |   |             |
| <b>UL60947-4-1, UL508</b>  |   |           |                              |                          |   |             |
| <b>Nominal Voltage</b>   |   |           |                              |                          |   |             |
|  |   |           | Spannung (V) AC / DC         |                          |   |             |
|  |   |           | 600 AC                       |                          |   |             |
| <b>Bemessungsisolationsspannung Ui</b>   |   |           |                              |                          |   |             |
|  |   |           | Spannung (V) AC / DC         |                          |   |             |
|  |   |           | 600 AC                       |                          |   |             |
| <b>Rated thermal current</b>   |   |           |                              |                          |   |             |
|  |   | Strom (A) |                              | Umgebungstemperatur (°C) |   | Zusatz Text |
|  |   | 10        |                              | 0 - 40                   |   | -           |
| <b>Pilot duty rating code</b>  |   |           |                              |                          |   |             |
| Duty Code  |   |           |                              |                          |   |             |
| A600   |   |           |                              |                          |   |             |
| <b>General Use</b>   |   |           |                              |                          |   |             |
| AC / DC  | Spannung (V)  | Strom (A) | Phasenanzahl                 | Polanzahl                | Anzahl der Kontakte in Serie  |             |
| AC   | 600   | 10        | 1                            | 1                        | 1   |             |
| <b>Allgemeine Informationen</b>  |   |           |                              |                          |   |             |
| Text   |   |           |                              |                          |   |             |
| - Nur Kupferleitungen verwenden. Leiterenden nicht verzinnen.                        |   |           |                              |                          |   |             |
| <b>CSA</b>   |   |           |                              |                          |   |             |
| <b>Temp. rating of wire</b>  |   |           |                              |                          |   |             |
|  |   |           | Temperature Rating (°C)      |                          | Strom (A) Text  |             |
|  |   |           | 75                           |                          | - only  |             |
| <b>GENERAL TECHNICAL INFORMATION</b>   |   |           |                              |                          |   |             |
| <b>Leiterquerschnitt</b>   |   |           |                              |                          |   |             |
| Leiteraufbau   | Min. / Max. Wert  |           | Anzahl der Leiter pro Klemme |                          | Drahtquerschnitt (-bereich) (mm <sup>2</sup> )<br>oder (AWG/kcmil)                  |             |
| feindrätig   | Max.  |           | 2                            |                          | 2,5mm <sup>2</sup> Kupfer   |             |
| feindrätig   | Max.  |           | 2                            |                          | AWG 14 Kupfer   |             |
| ein- bzw. mehrdrätig   | Max.  |           | 2                            |                          | AWG 12 Kupfer   |             |
| ein- bzw. mehrdrätig   | Max.  |           | 2                            |                          | 2,5mm <sup>2</sup> Kupfer   |             |
| feindrätig mit Aderendhülsen nach DIN 46228  | Max.  |           | 2                            |                          | 2,5mm <sup>2</sup> Kupfer   |             |
| <b>Abisolierlänge des Leiters</b>  |   |           |                              |                          |   |             |
|  |   |           | Länge (mm)                   |                          | Anschlusslänge - Bild   |             |
|  |   |           | 8                            |                          |  |             |
| <b>Empfohlene Schraubendreher</b>  |   |           |                              |                          |   |             |
| Schraubendreherart   |   |           | Wert                         |                          |   |             |
| Kreuzschlitz - Schraubendreher   |   |           | PH1                          |                          |   |             |
| Schlitzschraubendreher nach DIN 5264   |   |           | 0,8x4                        |                          |   |             |
| <b>KG20 - KG100C</b>   |   |           |                              |                          |   |             |
|  |   |           |                              |                          |   |             |
| 31   | 43  |           |                              |                          |   |             |
|    |  |           |                              |                          |   |             |
| 32   | 44  |           |                              |                          |   |             |
|    |  |           |                              |                          |   |             |